



TORGAUER STADTZEITUNG

Bürgerbeteiligung bei der weiteren Entwicklung des Stadtteils Nordwest

Bürgerumfrage zur Lebensqualität startet heute

Torgau. Den Stadtteil Torgau Nordwest weiter lebenswerter und attraktiver zu machen, das hat sich Oberbürgermeisterin Romina Barth ganz dick auf ihre Fahne geschrieben. Deshalb stattete sie dem Stadtteil gemeinsam mit Stadträten, dem Beigeordneten und Beschäftigten der Verwaltung sowie Vertretern der Polizei im vergangenen Jahr immer wieder Besuche ab, suchte das Gespräch mit den Bürgern, versuchte ihnen auf den Zahn zu fühlen. „Nur, wenn wir wissen, wo die Probleme liegen, können wir etwas gegen diese unternehmen“, erklärt eine überzeugte Oberbürgermeisterin, für die Aufgaben ein Fremdwort ist.



Oberbürgermeisterin Romina Barth und Philip Kienast von der „Freiraumgalerie“ hoffen auf eine rege Teilnahme an der Online-Umfrage zum Stadtteil Nordwest.
Foto: Stadtverwaltung Torgau

Inzwischen konnte die Stadtverwaltung das Unternehmen „Freiraumgalerie – Kollektiv für Raumentwicklung“ aus Halle gewinnen, das mit verschiedenen Aktionen versucht, den Bürgern in Nordwest aber auch dem Stadtteil selbst langfristig wieder zu mehr Lebensqualität zu verhelfen. Ein erster entscheidender Schritt ist eine aktuelle Online-Umfrage, die mit dem heutigen Tag startet und zwei Monate andauert. Mit Hilfe dieser können die Torgauer und vor allem auch die Nordwestler klar und deutlich beziffern, was ihnen in ihrem Stadtteil gefällt und wo die sprichwörtliche Säge klemmt.

anderen weitestgehend auszumerzen. „Torgau Nordwest soll wieder für alle zu einem lebens- und liebenswerten Teil unserer Stadt werden. Dafür kämpfe ich und hoffe, die Bürger unterstützen uns weiter, zum Beispiel durch die Beantwortung dieser Umfrage“, sagt Oberbürgermeisterin Romina Barth. Der Fragebogen ist auch in gedruckter Form zum Ausfüllen im Stadteigentum und an der Pforte des Rathauses erhältlich, kann ausgefüllt und an beiden Stellen auch wieder abgegeben werden. Neben der Umfrage sind weitere Vor-Ort-Aktionen im Stadtteil selbst geplant. So soll es zum Beispiel Lichtinstallationen geben. So soll zum Beispiel im Juli eine erste Wandgestaltung in Nordwest umgesetzt werden, auch Lichtinstallationen sind in der Planung. „Unser Team wird die Bürger in Nordwest befragen, was sie toll finden an ihrem Stadtteil aber auch was besser werden muss. Die Antworten wollen wir wie ein Mosaik an die Wand bringen oder per Lichtinstallationen an die Fassaden strahlen, um zu zeigen, wie ernst es der Stadt mit ihrer Absicht ist, den Stadtteil wieder attraktiver zu gestalten“, erklärt Philip Kienast von der Freiraumgalerie.

Hinter dem Link <https://survey.lamapoll.de/Online-Umfrage-Torgau-Nordwest-1/> findet sich die Umfrage, die helfen soll, Stärken und Schwächen des Stadtteiles aufzudecken, sowie die einen aufzuwerten als auch die

Bekanntmachungen

Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Torgau hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt, befristet bis zum 31.12.2022, die Stelle als

Sachbearbeiter (m/w/d) Stadtplanungsamt/ Städtebauförderung für die Landesgartenschau 2022 (EG 9b TVöD)

neu zu besetzen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der ausführlichen Ausschreibung unter www.torgau.eu – „Karriere“.

Für weitere Informationen oder Fragen steht Ihnen Frau Susanne Felscher-Eichler unter der Rufnummer 03421-748 122 gern zur Verfügung.

Barth
Oberbürgermeisterin

Große Kreisstadt Torgau
Der Oberbürgermeister

BEKANNTMACHUNG

zur Sitzung des Stadtrates am **19.05.2021** um **17:00 Uhr**
im Kulturhaus Torgau

I. ÖFFENTLICHE SITZUNG

0. Feststellung Beschlussfähigkeit, ordnungsgemäße Ladung und Bekanntgabe nicht öffentlicher Beschlüsse
1. Einwohnerfragestunde
2. Vorstellung der Kriminalstatistik Torgau
Vorlagennr. 242/2021
Information
3. Fachvorträge – Jugendhilfeträger Sozialarbeit
Vorlagennr. 243/2021
Information
4. Neuausrichtung des Jagdmanagements im Stadtwald Torgau nach Auslaufen der bestehenden Pachtverträge
Vorlagennr. 236/2021
Beratung und Beschlussfassung
5. Verkauf eines Grundstücks im Industrie- und Gewerbegebiet Torgau Außenring
Vorlagennr. 231/2021
Beratung und Beschlussfassung
6. Verkauf eines Grundstücks in der Döbernschen Straße in Torgau zum Zwecke der Errichtung eines Einfamilienhauses
Vorlagennr. 232/2021
Beratung und Beschlussfassung
7. Vergabe von Bauleistungen
TB 2 Glacis 1, TB 3 Glacis 2
Los 07 Metallbauarbeiten Steganlagen
Vorlagennr. 237/2021
Beratung und Beschlussfassung
8. Vergabe von Bauleistungen
TB 5 Eichwiese
Los 07 Deichgucker
Vorlagennr. 238/2021
Beratung und Beschlussfassung
9. Vergabe von Bauleistungen
TB 5 Eichwiese
Los 08 Arche Garten- und Landschaftsbau
Vorlagennr. 239/2021
Beratung und Beschlussfassung
10. Vergabe von Bauleistungen
Wolffersdorffplatz Torgau
Straßenbauarbeiten
Vorlagennr. 240/2021
Beratung und Beschlussfassung
11. Lieferung von Schulbüchern und Arbeitsheften für 4 Grundschulen und 2 Oberschulen, die sich in Trägerschaft der Stadt Torgau befinden, für das Schuljahr 2021/2022
Vorlagennr. 241/2021
Beratung und Beschlussfassung
12. Antrag des Beigeordneten auf Entlassung aus dem Beamtenverhältnis gemäß § 23 Absatz 1 Nr. 4 BeamtStG
Vorlagennr. 233/2021
Beratung und Beschlussfassung
13. Protokollgesprache – Protokoll vom 23.03.2021 (aSR)
14. Protokollgesprache – Protokoll vom 23.03.2021 (TA/VA)
15. Informationen/ Anfragen

Barth
Oberbürgermeisterin

Förderverein bepflanzt heute Blumenampeln

Torgau. Farbenfroher und blumiger wird die Torgauer Innenstadt ab dem heutigen Samstag. Verantwortlich dafür ist der Förderverein der Landesgartenschau, der mit seinem inzwischen traditionellen „Aufampeln“ im dritten Jahr in Folge startet. Ab 8.30 Uhr werden Vereinsmitglieder und fleißige Helfer die insgesamt 27 Blumenampeln auf dem Hof der Markthalle mit den extra dafür vorgezogenen Blumen bepflanzen und diese dann Straße für Straße an den Laternenmasten anbringen. Der ursprünglich auf dem Hof geplante Frischemarkt wurde coronabedingt zumindest für den heutigen Samstag abgesagt. „Generell will ich aber an dem Vorhaben, hier re-

gelmäßig einen Frischemarkt zu etablieren, festhalten. Er ist also nur verschoben“, erklärt Organisator Henry Goldammer.



Akribisch und mit viel Herzblut realisieren die Mitglieder des LAGA-Fördervereins das Aufampeln.
Fotos: SVT/ Archiv

Bekanntmachungen

Stadt Torgau

Öffentliche Bekanntmachung

In seiner Sitzung am 14. April 2021 nahm der Stadtrat den Beteiligungsbericht für das Wirtschaftsjahr 2019 der Stadt Torgau zur Kenntnis.

Die Stadt Torgau gibt die öffentliche Auslegung des Beteiligungsberichtes 2019 gemäß § 99 Absatz 4 der Sächsischen Gemeindeordnung bekannt.

Der Beteiligungsbericht kann vom 20.05.2021 bis 20.05.2022 nach vorheriger telefonischer Anmeldung und Terminvereinbarung, unter Einhaltung der aktuellen Hygienevorschriften, im Rathaus der Stadtverwaltung Torgau, Kämmerei, eingesehen werden.

Barth
Oberbürgermeisterin

Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Torgau hat zum 1. September 2021 die Stelle als

Sachbearbeiter (m/w/d) Stadtplanung/Städtebaurecht (EG 9c TVöD)

neu zu besetzen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der ausführlichen Ausschreibung unter www.torgau.eu – „Karriere“.

Für weitere Informationen oder Fragen steht Ihnen Frau Susanne Felscher-Eichler unter der Rufnummer 03421-748 122 gern zur Verfügung.

Barth
Oberbürgermeisterin



IMPRESSUM

HERAUSGEBER:
Stadt Torgau, Markt 1,
04860 Torgau

VERANTWORTLICH für den amtlichen Teil und die REDAKTION:
Stadt Torgau,
Telefon: 03421 748-0
E-Mail: amtsblatt@torgau.de

ERSCHEINUNGSWEISE:
regulär 14-tägig samstags in der Torgauer Zeitung

HERSTELLUNG/VERTRIEB:
Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG
Elbstraße 3, 04860 Torgau

Die nächste Ausgabe der Stadtzeitung erscheint am 29. Mai 2021.